

## Uputstvo za upotrebu (EN)

JBL slušalice Tune Buds 3 srebrne



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-tune-buds-3-srebrne-akcija-cena/>

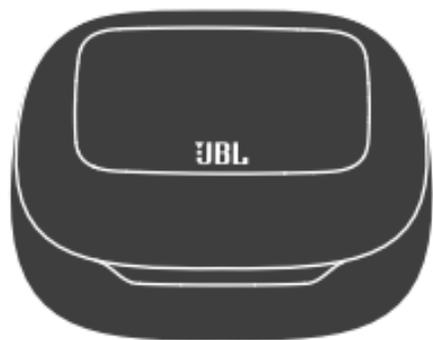
# QUICK START GUIDE



LIVE BUDDS 3



# WHAT'S IN THE BOX



XS/S/M/L



# APP



🔍 JBL HEADPHONES



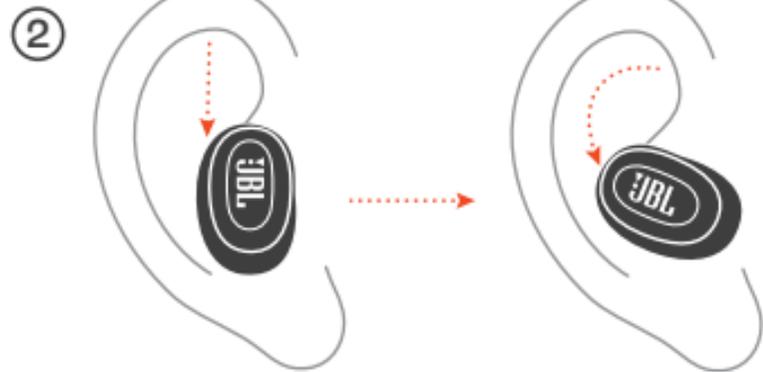
Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



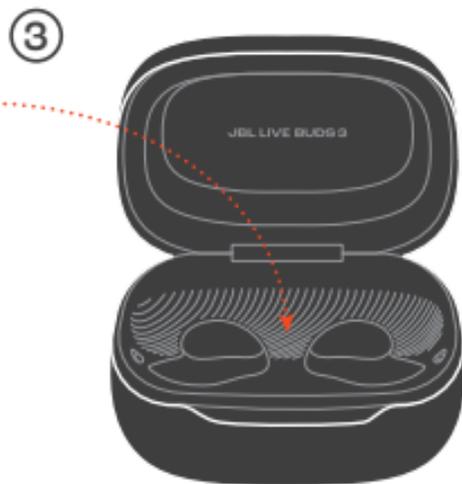
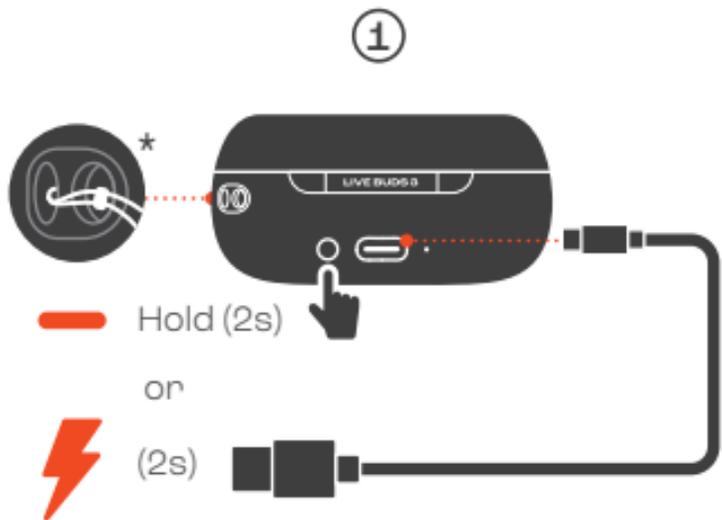
# HOW TO WEAR

- 1 Try different sizes for a perfect fit and audio performance.

XS/S/M/L



# FIRST TIME USE



# POWER ON & CONNECT



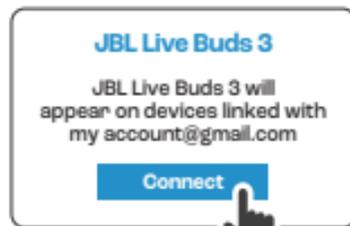
Fast Pair

Others



Choose "JBL Live Buds 3"  
to connect.

Android™



\* Compatible with Android  
phones running 6+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

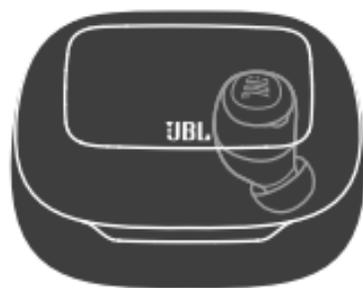
# DUAL CONNECT + SYNC



L

R

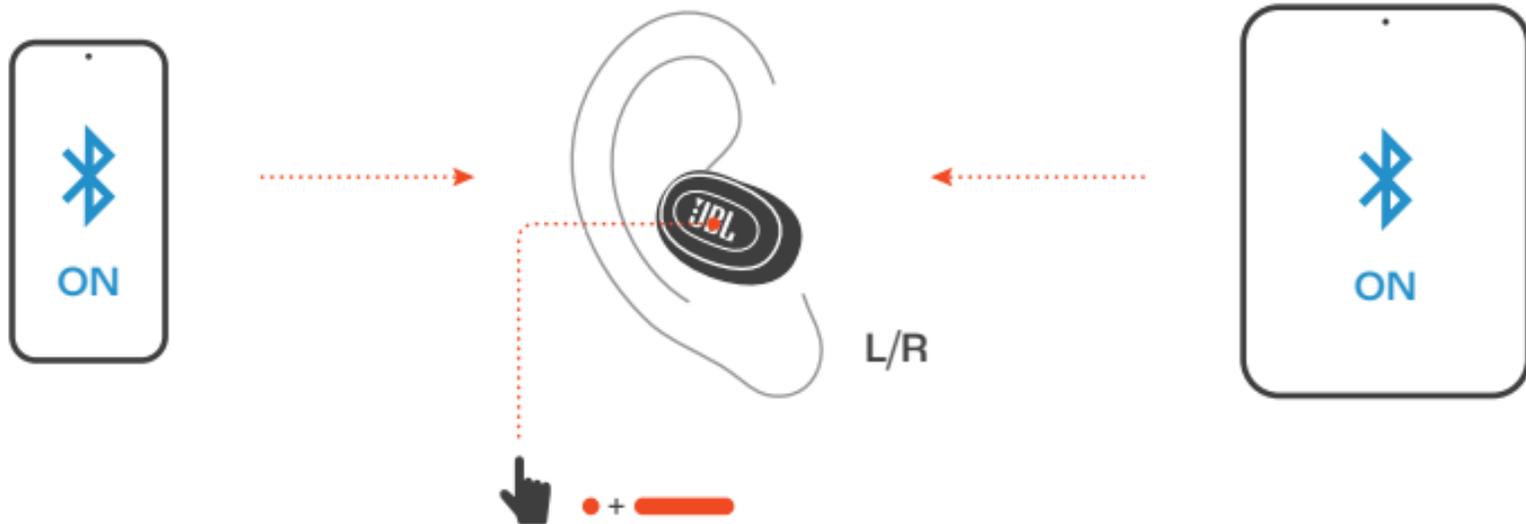
Stereo mode



L/R

Mono mode

# MULTI-POINT CONNECTION

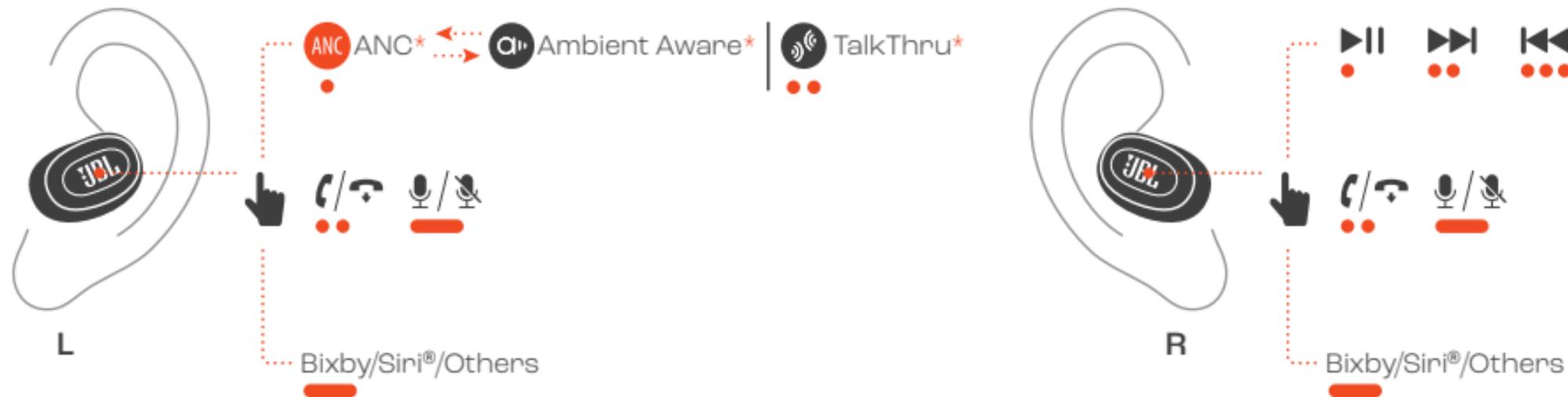


L/R

(Maximum 2 devices)

● Tap × 1  Hold (5s)

# CONTROLS



● Tap × 1   ●● Tap × 2   ●●● Tap × 3   — Hold (2s)

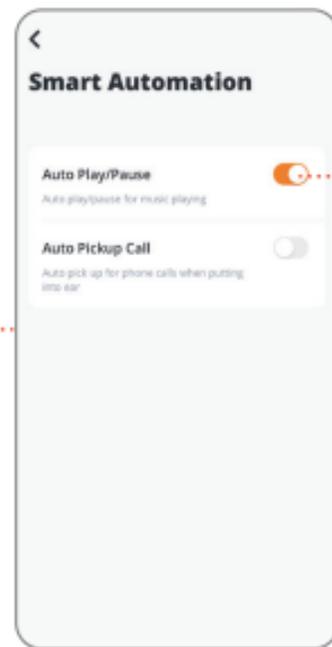
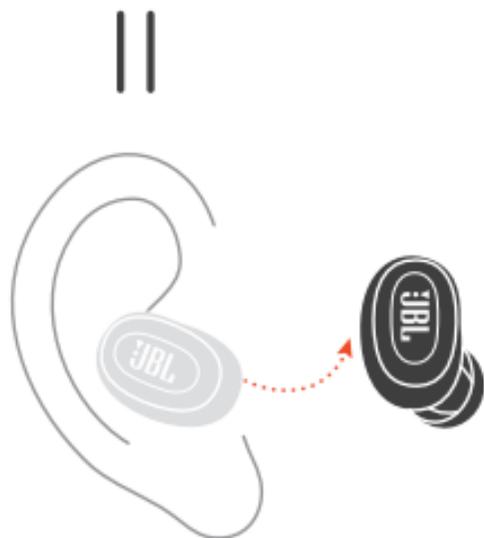
\* Enable advance controls by connecting your JBL LIVE BUDS 3 to JBL Headphones app 

# CONTROLS

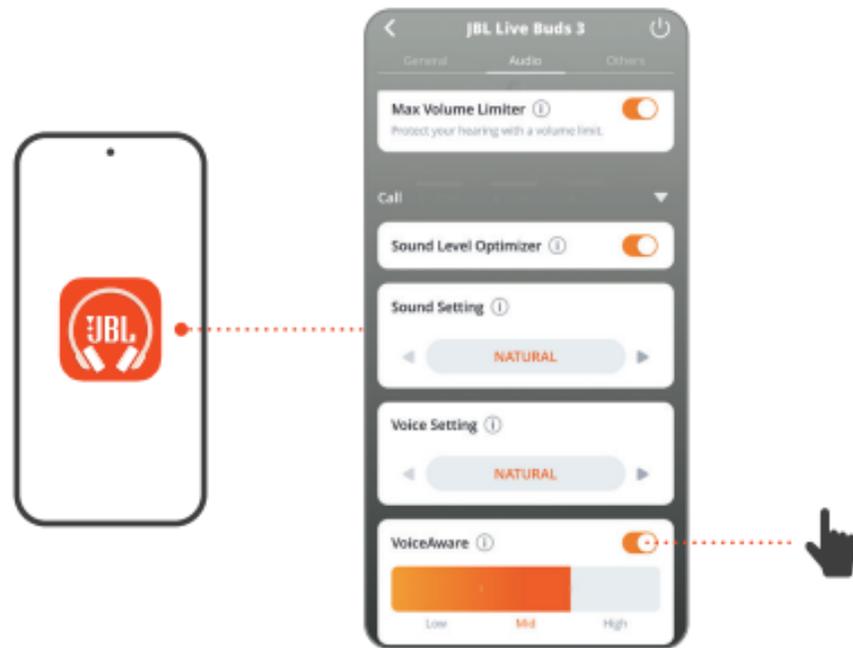
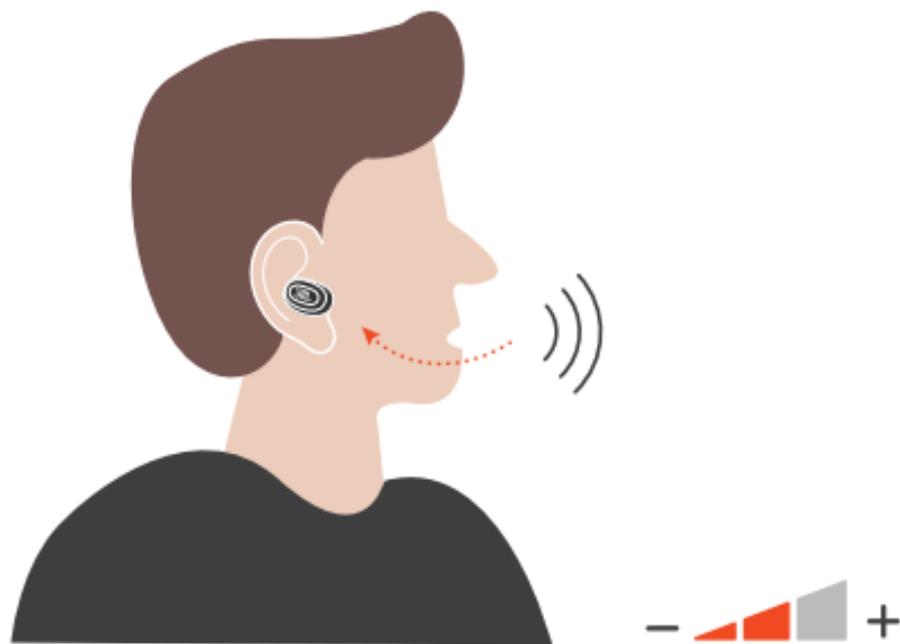
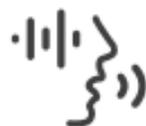


● Press x 1    ⇄ Swipe

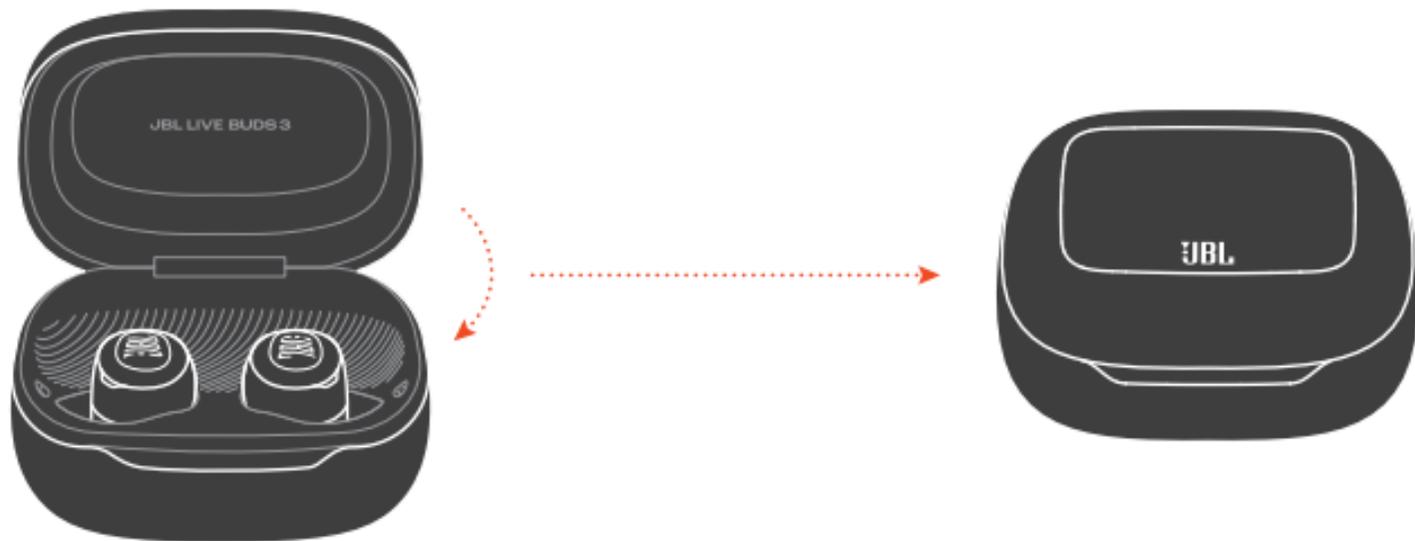
# AUTO PLAY/PAUSE



# VOICEAWARE



# POWER OFF



# MANUAL SETUP

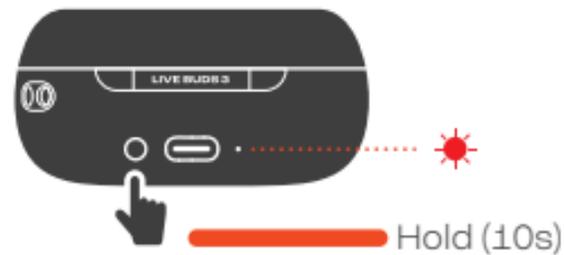


## Factory Reset

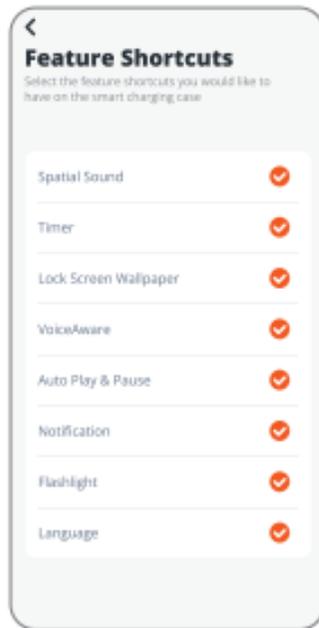
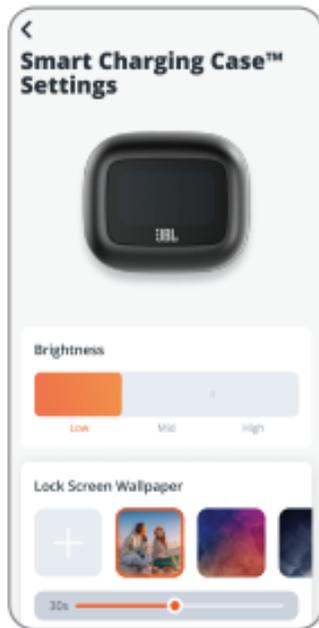


●● Tap × 2    — Hold (5s)    — Hold (10s)

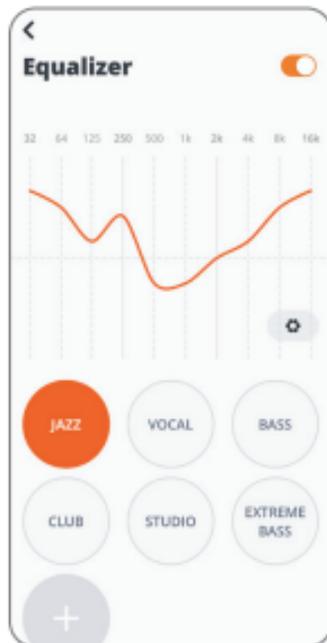
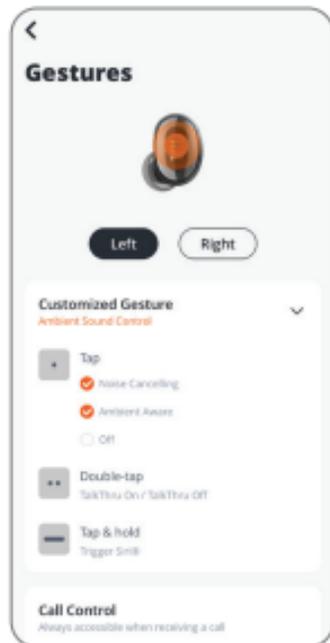
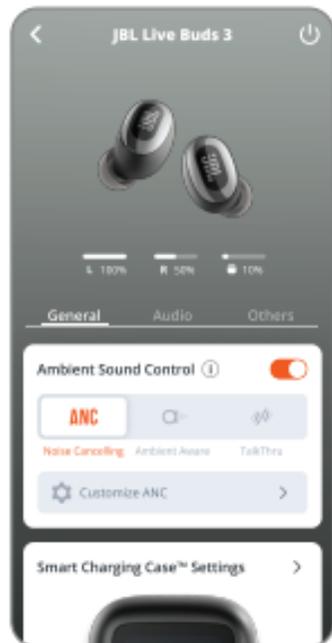
## Restart



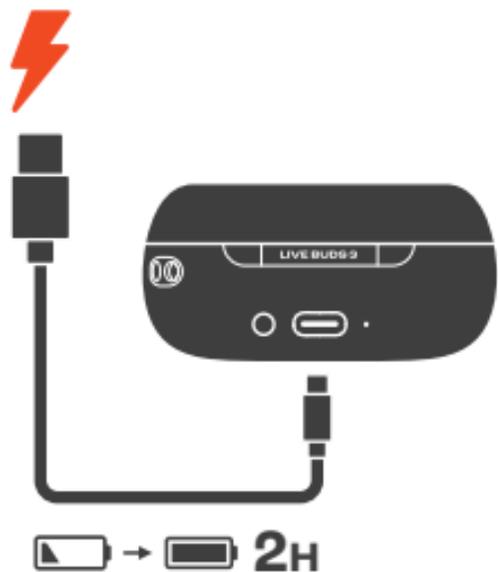
# SMART CHARGING CASE™ SETTINGS



# DO MORE WITH THE APP



# CHARGING



Charging through a Qi-certified wireless charging pad (Not included)



**10MIN ⚡ = 4H 🎵**

# LED BEHAVIORS



-   BT connecting
-   BT connected
-   BT not connected



-   Low battery
-   Charging
-   Fully charged

# TECH SPEC

Model (Earbud):	LIVE BUDS 3
(Charging case):	LIVE BUDS 3C
Driver size:	10 mm/ 0.39" Dynamic Driver
Power supply:	5V --- 1A
Earbud:	4.8 g per pc (9.6 g combined)/ 0.01 lbs per pc (0.02 lbs combined)
Charging case:	69.8 g/ 0.15 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion battery (60 mAh/ 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (620 mAh/ 3.8 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 10 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 8 hrs
Music playtime with BT on and True Adaptive ANC on:	Up to 7 hrs
Talk time with ANC off:	Up to 4.5 hrs
Talk time with ANC on:	Up to 5.5 hrs
Frequency response:	20 Hz – 40 kHz

Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	106 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	96 dBA (EN50332)
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version (Earbud):	5.3
Bluetooth version (Charging case):	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power (Earbud):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter power (Charging case):	<7 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation (Earbud):	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Bluetooth transmitter modulation (Charging case):	GFSK
Maximum operation temperature:	45 °C



IP55

**FR****CONTENU DE LA BOÎTE  
APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

**COMMENT LES PORTER**

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

**PREMIÈRE UTILISATION**

Appuyer (2 s) | ou

**ALLUMAGE ET CONNEXION**

Autres  
Choisissez la connexion à « JBL Live Buds 3 ».

\* Compatible avec les téléphones Android utilisant au moins une version 6.

**DUAL CONNECT + SYNC**

Mode stéréo | Mode mono

**CONNEXION MULTIPOINT**

2 appareils maximum

Toucher x 1 | Appuyer (5 s)

**COMMANDES**

ANC (RBA)\*

Ambient Aware (perception de l'environnement)\*

TalkThru (Conversation)\*

Bixby/Siri™/Autres

Toucher x 1 | Toucher x 2 |

Toucher x 3 | Appuyer (2 s)

\* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL LIVE BUDS 3 à l'application JBL Headphones .

**COMMANDES**

1 appui | Balayer

**LECTURE / PAUSE AUTO****VOICEAWARE****ARRÊT****CONFIGURATION MANUELLE**

Réinitialisation d'usine

Redémarrer

Toucher x 2 | Tenir (5 s) |

Tenir (10 s)

**PARAMÈTRES DU SMART****CHARGING CASE™****PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC  
L'APPLICATION****CHARGE**

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

**SPÉC. TECHNIQUES**

Modèle (Écouteurs) :

(Boîtier de charge) :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier de charge :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier de

charge :

Temps de charge :

Autonomie de lecture de musique

avec BT actif et RBA inactive :

Autonomie de lecture de musique

avec BT et RBA actifs :

**SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS**

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

Haut-parleur dynamique de  
10 mm / 0,39"

5 V --- 1 A

4,8 g pièce (9,6 g combinés) /  
0,01 lbs pièce (0,02 lbs combinés)

69,8 g / 0,15 lbs

Batterie lithium-ion (60 mAh /  
3,85 V)

Batterie lithium-ion (620 mAh /  
3,8 V)

2 heures complètes

Jusqu'à 10 heures

Jusqu'à 8 heures

Autonomie de lecture de musique

avec BT et RBA adaptative :

Autonomie de conversation

sans RBA :

Autonomie de conversation

avec RBA :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth (Écouteurs) :

Version du Bluetooth (Boîtier

de charge) :

Version du profil Bluetooth :

Plage de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

Puissance du transmetteur

Bluetooth (Écouteurs) :

Puissance du transmetteur

Bluetooth (Boîtier de charge) :

Modulation de l'émetteur

Bluetooth (Écouteurs) :

Modulation de l'émetteur

Bluetooth (Boîtier de charge) :

Température de fonctionnement

maximale :

Jusqu'à 7 heures

Jusqu'à 4,5 heures

Jusqu'à 5,5 heures

20 Hz – 40 kHz

16 ohms

106 dB SPL à 1 kHz

96 dBA (EN50332)

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 10 dBm (PIRE)

< 7 dBm (PIRE)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 °C

**DA****HVAD ER DER I ÆSKEN  
APPEN**

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

**SÅDAN BÆRES DE**

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

**BRUG FØRSTE GANG**

Hold (2 sekunder) | eller

**TÆND OG FORBIND**

Andre

Vælg "JBL Live Buds 3" for at forbinde.

\* Kompatibel med Android-telefoner der kører 6+

**DUAL CONNECT + SYNC**

Stereotilstand | Monotilstand

**FLERPUNKTSFORBINDELSE**

Maksimalt 2 enheder

Tryk  $\times$  1 | Hold (5 sekunder)

**BETJENING**

ANC (aktiv støjreduktion)\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri\*/Andre

Tryk  $\times$  1 | Tryk  $\times$  2 | Tryk  $\times$  3 |

Hold (2 sekunder)

\* Aktivér avanceret betjening ved at forbinde dine JBL LIVE BUDS 3 til JBL Headphones-appen .

**BETJENING**

Tryk  $\times$  1 | Stryk

**AUTOMATISK AFSPILNING /****PAUSE****VOICEAWARE****SLUK****MANUEL OPSÆTNING**

Nulstilling til fabriksindstillinger

Genstart

Tryk  $\times$  2 | Hold (5 sekunde) |

Hold (10 sekunde)

**INDSTILLINGER FOR SMART  
CHARGING CASE™****GØR MERE MED APPEN****OPLADNING**

Opladning via en Qi-certificeret  
trådløs opladningsplade  
(medfølger ikke)

**SPECIFIKATIONER**

Model (Øreprop):

LIVE BUDS 3

(Opladningsetui):

LIVE BUDS 3C

Enheds-størrelse:

10 mm / 0,39" dynamisk enhed

Strømforsyning:

5 V  $\text{---}$  1 A

Øretelefoner:

4,8 g pr. stk (9,6 g kombineret)

Lade-etui:

69,8 g

Batteritype (øretelefoner):

Litium-ion-batteri (60 mAh /  
3,85 V)

Batteritype (lade-etui):

Litium-ion-batteri (620 mAh /  
3,8 V)

Opladningstid:

2 timer fra tom

Musikspilletid med Bluetooth  
tændt og aktiv støjreduktion  
slukket:

Op til 10 timer

**LED-SYMBOLER**

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

Musikspilletid med Bluetooth tændt

og aktiv støjreduktion tændt:

Op til 8 timer

Musikspilletid med Bluetooth

tændt og ægte adaptiv aktiv

støjreduktion tændt:

Op til 7 timer

Taletid med aktiv støjreduktion

slukket:

Op til 4,5 timer

Taletid med aktiv støjreduktion

tændt:

Op til 5,5 timer

Frekvensområde:

20 Hz – 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhed:

106 dB SPL@1 kHz

Maksimal SPL:

96 dBA (EN50332)

Mikrofonfølsomhed:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-version (øretelefon):

5.3

Bluetooth-version (opladningsetui):

5.1

Bluetooth-profil-version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senders frekvensområde:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-senderstyrke

(øretelefon):

<10 dBm (EIRP)

Bluetooth-senderstyrke

(opladningsetui):

<7 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendermodulation

(øretelefon):

GFSK,  $\pi$ /4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-sendermodulation

(opladningsetui):

GFSK

Maksimal driftstemperatur:

45 °C

**DE****VERPACKUNGSINHALT  
APP**

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

**TRAGEMÖGLICHKEITEN**

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

**ERSTMALIGE VERWENDUNG**

Gedrückt halten (2 Sek.) | oder

**EINSCHALTEN UND VERBINDEN**

Weitere „JBL Live Buds 3“ zum Verbinden auswählen.

\* Kompatibel mit Android-

Telefonen ab Version 6

**DUAL CONNECT + SYNC**

Stereo-Modus | Mono-Modus

**MULTI-POINT-VERBINDUNG**

Maximal 2 Geräte

1 × tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

**STEUERELEMENTE**

ANC (Aktives Noise-Cancelling)\*

Ambient Aware

(Umgebungsbewusst)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri\*/Weitere

1 × tippen | 2 × tippen |

3 × tippen | Gedrückt halten

(2 Sek.)

\* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL LIVE BUDS 3 mit der JBL Headphones-App verbindest .

**STEUERELEMENTE**

1 x drücken | Wischen

**AUTOM. WIEDERGABE/PAUSE****VOICEWARE****AUSSCHALTEN****MANUELLES SETUP**

Reset auf die werkseinstellungen

Neustart

2 × tippen |

Gedrückt halten (5 Sek.) |

Gedrückt halten (10 Sek.)

**EINSTELLUNGEN DER SMART  
CHARGING CASE™****MACH NOCH MEHR MIT DER APP****AUFLADEN**

Laden über ein Qi-zertifiziertes, kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

**TECHNISCHE DATEN**

Modell (Ohrhörer):

(Ladebox):

Treibergröße:

Energieversorgung:

Ohrhörer:

Ladebox:

Ohrhörer-Akkutyp:

Ladebox-Akkutyp:

Ladezeit:

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem BT und

ausgeschaltetem ANC:

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem ANC und BT:

**LED-VERHALTEN**

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Akku schwach

Aufladen

Voll geladen

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

10-mm-Dynamiktreiber

5 V --- 1 A

4,8 g pro Stk. (9,6 g zusammen)

69,8 g

Lithium-Ionen-Akku

(60 mAh/3,85 V)

Lithium-Ionen-Akku

(620 mAh/3,8 V)

2 Std. ab leerem Akku

Bis zu 10 Std.

Bis zu 8 Std.

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und wirklich adaptivem ANC:

Bis zu 7 Std.

Gesprächszeit mit ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 4,5 Std.

Gesprächszeit mit eingeschaltetem ANC:

Bis zu 5,5 Std.

Frequenzbereich:

20 Hz – 40 kHz

Impedanz:

16 Ohm

Empfindlichkeit:

106 dB Schalldruckpegel bei 1 kHz

Maximaler Schalldruckpegel:

96 dBA (EN50332)

Mikrofonempfindlichkeit:

-38 dBV/Pa bei 1 kHz

Bluetooth-Version (Ohrhörer):

5.3

Bluetooth-Version (Ladebox):

5.1

Bluetooth-Profilversion:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-

Übertragungsfrequenzbereich:

2,4–2,4835 GHz

Bluetooth-Übertragungsleistung

(Ohrhörer):

<10 dBm (EIRP)

Bluetooth-Übertragungsleistung

(Ladebox):

<7 dBm (EIRP)

Bluetooth-Übertragungsmodulation

(Ohrhörer):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-Übertragungsmodulation

(Ladebox):

GFSK

Maximale Betriebstemperatur:

45 °C

**ΕΙ****ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ  
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

**ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΤΕ**

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

**ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ**

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ) | ή **ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Άλλες

Επιλέξτε «JBL Live Buds 3» για να συνδεθείτε.

\* Συμβατό με τηλέφωνα Android που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή μεταγενέστερη

**ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ +  
ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ**

Στερεοφωνική λειτουργία |

**Μονοφωνική λειτουργία  
ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ  
ΣΗΜΕΙΩΝ**

Το πολύ 2 συσκευές  
Πατήστε x 1 | Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)

**ΕΛΕΓΧΟΣ  
ANC\***

Ambient Aware (Επίγνωση περιβάλλοντος)\*  
TalkThru\*

Bixby/Siri\*/Άλλες

Πατήστε x 1 | Πατήστε x 2 | Πατήστε x 3 | Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

\* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχους συνδέοντας το JBL LIVE BUDS 3 με την εφαρμογή JBL Headphones .

**ΕΛΕΓΧΟΣ**

πιέστε x 1 | Σύρετε

**ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ /  
ΠΑΥΣΗ****VOICEAWARE****ΣΒΗΣΙΜΟ  
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Επανεκκίνηση

Πατήστε x 2 | Κρατήστε πατημένο (5 δευτ) | Κρατήστε πατημένο (10 δευτ)

**ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ SMART CHARGING  
CASE™****ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ****ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

Μοντέλο (Ακουστικό):

(Θήκη φόρτισης):

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

**ΦΟΡΤΙΣΗ**

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

10 mm / 0,39" Δυναμικός οδηγός

5 V === 1 A

4,8 g ανά τμχ. (9,6 g μαζι) /

0,01 lbs ανά τμχ. (0,02 lbs μαζι)

69,8 g / 0,15 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου (60 mAh /

3,85 V)

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο το BT και αληθινή προσαρμοστική ANC:

Χρόνος ομιλίας με το ANC

απενεργοποιημένο:

Χρόνος ομιλίας με το ANC

ενεργοποιημένο:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth (Ακουστικό):

Έκδοση Bluetooth (Θήκη φόρτισης):

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth (Ακουστικό):

Ισχύς πομπού Bluetooth

(Θήκη φόρτισης):

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth

(Ακουστικό):

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth

(Θήκη φόρτισης):

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

Μπαταρία ιόντων λιθίου (620 mAh / 3,8 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 10 ώρες

Έως 8 ώρες

Έως 7 ώρες

Έως 4,5 ώρες

Έως 5,5 ώρες

20 Hz - 40 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

96 dBA (EN50332)

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

<7 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 °C

**ES****CONTENIDO DE LA CAJA APLICACIÓN**

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

**CÓMO AJUSTARLOS**

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

**USO POR PRIMERA VEZ**

Mantener (2 s) | o

**ENCENDER Y CONECTAR**

Otros

Selecciona "JBL Live Buds 3" para conectar.

\* Compatible con teléfonos con Android 6 y versiones posteriores

**DUAL CONNECT + SYNC**

Modo estéreo | Modo mono

**CONEXIÓN MULTIPUNTO**

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

**CONTROLES**

ANC (Cancelación activa de ruido)\*

Ambient Aware (Escucha del entorno)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 | Mantener (2 s)

\* Activa los controles avanzados conectando los JBL LIVE BUDS 3 a la aplicación JBL Headphones 

**CONTROLES**

Pulsar x 1 | Deslizar

**REPRODUCCIÓN/PAUSA AUTOMÁTICA****VOICEWARE****APAGAR****CONFIGURACIÓN MANUAL**

Restablecimiento a la configuración de fábrica

Reiniciar

Tocar x 2 | Mantener (5 s) |

Mantener (10 s)

**CONFIGURACIÓN DEL SMART CHARGING CASE™****CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN****CARGA**

Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Modelo (Auricular):	LIVE BUDS 3
(Estuche de carga):	LIVE BUDS 3C
Tamaño del driver:	Unidad dinámica de 10 mm/0,39"
Fuente de alimentación:	5 V= 1 A
Auricular:	4,8 g por unidad (9,6 g combinados)
Estuche de carga:	69,8 g
Tipo de batería del auricular:	Batería de iones de litio (60 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de el estuche de carga:	Batería de iones de litio (620 mAh/3,8 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:	Hasta 10 horas

**COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:

Hasta 8 horas

Tiempo de reproducción de música con Bluetooth y True Adaptive ANC activados:

Hasta 7 horas

Tiempo de conversación con ANC desactivada:

Hasta 4,5 horas

Tiempo de conversación con ANC activada:

Hasta 5,5 horas

Intervalo de frecuencias:

20 Hz – 40 kHz

Impedancia:

16 Ohm

Sensibilidad:

106 dB SPL a 1 kHz

SPL máximo:

96 dBA (EN50332)

Sensibilidad del micrófono:

-38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth (Auricular):

5.3

Versión Bluetooth (Estuche de carga):

5.1

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth (Auricular):

<10 dBm (EIRP)

Potencia del transmisor Bluetooth (Estuche de carga):

<7 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor Bluetooth (Auricular):

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Modulación del transmisor Bluetooth (Estuche de carga):

GFSK

Temperatura máxima de funcionamiento:

45 °C

**F1****PAKKAUKSEN SISÄLTÖ  
SOVELLUS**

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

**KÄYTTÖOHJEET**

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

**ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA**

Pidä painettuna (2s) | tai  
**VIRRAN KYTKEMINEN JA**

**YHDISTÄMINEN**

Muut

Valitse "JBL Live Buds 3" yhteyden muodostamiseksi.

\* Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä 6+  
**KAKSOISLIITÄNTÄ + SYNKR.**

Stereotila | Monotila  
**MONIPISTEYHTEYS**

Enintään 2 laitetta

Napauta × 1 | Pidä painettuna (5s)

**OHJAIMET**

ANC\*

Ambient Aware  
(Ympäristötietoisuus)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri™/Muut

Napauta × 1 | Napauta × 2 |  
Napauta × 3 | Pidä painettuna (2s)

\* Ota lisäohjaimet käyttöön liittämällä JBL LIVE BUDS 3 -kuulokkeet JBL Headphones -sovellukseen .

**OHJAIMET**

Paina × 1 | Pyyhkäise

**AUTOMAATTINEN TOISTO /****TAUKO****VOICEAWARE****VIRTA POIS****MANUAALINEN ASENNUS**

Tehdasasetusten palautus  
Käynnistä uudelleen.

Napauta × 2 |

Pidä painettuna (5 s) |

Pidä painettuna (10 s)

**SMART CHARGING CASE™ -****ASETUKSET****SOVELLUKSEN****LISÄOMINAISUUDET****LATAUTUU**

Lataus Qi-sertifioidun langattoman latausalustan välityksellä (myydään erillisenä)

**TEKNISET TIEDOT**

**Malli (Nappikuuloke):**

LIVE BUDS 3

**(Latauskotelo):**

LIVE BUDS 3C

**Elementin koko:**

10 mm / 0,39" Dynaaminen elementti

**Virransyöttö:**

5 V--- 1 A

**Nappikuuloke:**

4,8 g / kpl (9,6 g yhdistettynä) /  
0,01 paunaa / kpl (0,02 paunaa yhdistettynä)

**Latauskotelo:**

69,8 g / 0,15 paunaa

**Nappikuulokkeen akun tyyppi:**

Litium-ioniakku (60 mAh / 3,85 V)

**Latauskotelon akkutyypin:**

Litium-ioniakku (620 mAh / 3,8 V)

**Latausaika:**

2 tuntia tyhjästä

**Musiikin toisto-aika BT päällä ja ANC pois päältä:**

Jopa 10 tuntia

**LED-MERKKIVALON TOIMINNOT**

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

**Musiikin toisto-aika BT ja ANC päällä:**

Jopa 8 tuntia

**Musiikin toisto-aika BT ja True Adaptive ANC päällä:**

Jopa 7 tuntia

**Puhe-aika ANC pois päältä:**

Jopa 4,5 tuntia

**Puhe-aika ANC päällä:**

Jopa 5,5 tuntia

**Taajuusvaste:**

20 Hz - 40 kHz

**Impedanssi:**

16 ohmia

**Herkkyys:**

106 dB SPL@1 kHz

**Maksimi SPL:**

96 dBA (EN50332)

**Mikrofonin herkkyys:**

-38 dBV/Pa@1 kHz

**Bluetooth-versio (Nappikuuloke):**

5.3

**Bluetooth-versio (Latauskotelo):**

5.1

**Bluetooth-profiliversio:**

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

**Bluetooth-lähettimen taajuusalue:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Bluetooth-lähettimen teho (Nappikuuloke):**

<10 dBm (EIRP)

**Bluetooth-lähettimen teho (Latauskotelo):**

<7 dBm (EIRP)

**Bluetooth-lähettimen modulaatio (Nappikuuloke):**

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

**Bluetooth-lähettimen modulaatio (Latauskotelo):**

GFSK

**Maksimi käyttölämpötila:**

45 °C

**HU****A DOBOZ TARTALMA****ALKALMAZÁS**

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

**A HASZNÁLAT MÓDJA**

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezést és audio-teljesítmény eléréséhez.

**ELSŐ HASZNÁLAT**

Tartsa lenyomva (2s) | vagy

**BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

Egyebek

Válassza a „JBL Live Buds 3” elemet a csatlakozáshoz.

\* Kompatibilis a 6-os vagy annál újabb verziójú Android operációs rendszerű telefonokkal

**KETTŐS CSATLAKOZÁS +****SZINKRONIZÁLÁS**

Sztereo üzemmód |

Monó üzemmód

**MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS**

Maximális 2 eszköz

Érintse meg 1-szer | Tartsa

lenyomva (5s)

**VEZÉRLŐK**

ANC\*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)\*

TalkThru (Beszélgetés)\*

Bixby/Siri®/Egyebek

Érintse meg 1-szer | Érintse meg

2-szer | Érintse meg 3-szor | Tartsa

lenyomva (2s)

\* Engedélyezze a speciális

vezérlést a JBL LIVE BUDS 3 és a

JBL Headphones alkalmazás 

összekapcsolásával.

**VEZÉRLŐK**

Nyomja le 1-szer | Elhúzás

**AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS /****SZÜNET****VOICEWARE****KIKAPCSOLÁS****MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS**

Gyári visszaállítás

Újraindítás

Érintse meg 2-szer |

Tartsa lenyomva (5s) |

Tartsa lenyomva (10s)

**SMART CHARGING CASE™****BEÁLLÍTÁSOK****TEGYEN TÖBBET AZ****ALKALMAZÁSSAL****MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK**

Modell (fülhallgató):

(töltőtök):

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fülhallgató:

Töltőtök:

Fülhallgató akkumulátor típusa:

Töltőtök akkumulátorának típusa:

Töltési idő:

**TÖLTÉS**

Töltés Qi-tanúsítással ellátott

vezeték nélküli töltőpárnán

keresztül (nem tartozék)

**LED TULAJDONSÁGAI**

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

10 mm / 0,39" Dinamikus

hangszóró

5 V= 1 A

4,8 g / db (9,6 g együttesen) /

0,01 font / db (0,02 font

együttesen)

69,8 g / 0,15 font

Lítium-ion akkumulátor

(60 mAh / 3,85 V)

Lítium-ion akkumulátor

(620 mAh / 3,8 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 10 óra

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és bekapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 8 óra

Zenelejátszás ideje bekapcsolt BT és valós adaptív ANC mellett:

Legfeljebb 7 óra

Beszélgetési idő kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 4,5 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 5,5 óra

Frekvenciaválasz:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

106 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

96 dBA (EN50332)

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth-verzió (fülhallgató):

5.3

Bluetooth-verzió (töltőtök):

5.1

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-jeladó

frekvenciatartománya:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-jeladó teljesítménye (fülhallgató):

<10 dBm (EIRP)

Bluetooth-jeladó teljesítménye (töltőtök):

<7 dBm (EIRP)

Bluetooth-jeladó moduláció (fülhallgató):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-jeladó modulációja (töltőtök):

GFSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45 °C

IT

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

## COME INDOSSARLI

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

## AL PRIMO UTILIZZO

Tenere premuto (2s) | o

## ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Scegli "JBL Live Buds 3" per effettuare il collegamento.

\* Compatibile con i telefoni

Android con versione 6+

## DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo | Modalità mono

## CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Massimo 2 dispositivi

Tocco × 1 | Tenere premuto (5s)

## CONTROLLI

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri\*/Altri

Tocco × 1 | Tocco × 2 | Tocco × 3 |

Tenere premuto (2s)

\* Attiva i controlli

avanzati collegando le tue

JBL LIVE BUDS 3 all'app JBL

Headphones 

## CONTROLLI

Premi x 1 | Swipe

## PLAY / PAUSA AUTOMATICI

## VOICEAWARE

## SPEGNIMENTO

## IMPOSTAZIONE MANUALE

Ripristino alle impostazioni

predefinite

Riavvia

Tocco × 2 | Tenere premuto (5s) |

Tenere premuto (10s)

## IMPOSTAZIONI SMART

## CHARGING CASE™

## FAI DI PIÙ CON L'APP

## RICARICA

Ricarica tramite un pad di

ricarica wireless certificato Qi

(non incluso)

## COMPORTEMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica



## SPECIFICHE TECNICHE

Modello (Auricolari):	LIVE BUDS 3
(Custodia di ricarica):	LIVE BUDS 3C
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 10 mm / 0,39"
Alimentazione:	5 V --- 1 A
Auricolari:	4,8 g per pz (9,6 g combinato) / 0,01 lbs per pz (0,02 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	69,8 g / 0,15 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Batteria agli ioni di litio (60 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Batteria agli ioni di litio (620 mAh / 3,8 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche
Autonomia in riproduzione con BT attiva e ANC disattivata:	Fino a 10 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:	Fino a 8 ore

Autonomia in riproduzione con BT e ANC True Adaptive attivi:

Fino a 7 ore

Autonomia in conversazione con ANC disattivata:

Fino a 4,5 ore

Autonomia in conversazione con ANC attiva:

Fino a 5,5 ore

Risposta in frequenza:

20 Hz - 40 kHz

Impedenza:

16 ohm

Sensibilità:

106 dB SPL@1 kHz

SPL massimo:

96 dBA (EN50332)

Sensibilità del microfono:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versione Bluetooth (Auricolari):

5.3

Versione Bluetooth (Custodia di ricarica):

5.1

Versione profilo Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore Bluetooth (Auricolari):

<10 dBm (EIRP)

Potenza del trasmettitore Bluetooth (Custodia di ricarica):

<7 dBm (EIRP)

Modulazione del trasmettitore Bluetooth (Auricolari):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Modulazione del trasmettitore Bluetooth (Custodia di ricarica):

GFSK

Temperatura d'esercizio massima:

45 °C

**NL****VERPAKKINGSINHOUD  
APP**

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

**DRAGEN**

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

**INGEBRUIKNAME**

Vasthouden (2 seconden) | of

**INSCHAKELLEN EN VERBINDEN**

Anderen

Selecteer "JBL Live Buds 3" om verbinding te maken.

\* Compatibel met Android-telefoons met 6+

**DUAL CONNECT + SYNC**

Stereo-modus | Mono-modus

**MEERPUNTSVERBINDING**

Maximaal 2 apparaten

1 x tikken |

Vasthouden (5 seconden)

**BEDIENING**

ANC (Actieve ruisonderdrukking)\*

Ambient Aware (Omgevingsbewust)\*

TalkThru (Doorpraten)\*

Bixby/Siri™/Anderen

1 x tikken | 2 x tikken | 3 x tikken |

Vasthouden (2 seconden)

\* Schakel geavanceerde

bediening in door je

JBL LIVE BUDS 3 aan te sluiten op

de JBL Headphones-app .

**BEDIENING**

1 x indrukken | Vegen

**AUTOMATISCH AFSPLEN /****PAUZE****VOICEAWARE****UITSCHAKELLEN****HANDMATIGE INSTELLING**

Fabrieksinstellingen

Herstart

2 x tikken |

Vasthouden (5 seconden) |

Vasthouden (10 seconden)

**SMART CHARGING CASE™****INSTELLINGEN****DOE MEER MET DE APP****OPLADEN**

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloze oplader (niet meegeleverd)

**TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Model (Oordopje):

LIVE BUDS 3

(Oplaadcase):

LIVE BUDS 3C

Maat van driver:

10 mm / 0.39" dynamische driver

Voeding:

5 V --- 1 A

Oordopje:

4,8 g elk (9,6 g samen) /  
0.01 lbs elk (0.02 lbs samen)

Oplaadcase:

69,8 g / 0.15 lbs

Type oordopjesbatterij:

Lithium-ion battery (60 mAh /  
3,85 V)

Batterijtype oplaadcase:

Lithium-ion battery (620 mAh /  
3,8 V)

Oplaadtijd:

2 uur wanneer leeg

Muziekafspeeltijd met BT aan

Tot 10 uur

en ANC uit:

Tot 10 uur

**LED-FUNCTIES**

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC aan:

Tot 8 uur

Afspeeltijd van muziek met BT aan

en True Adaptive ANC aan:

Tot 7 uur

Spreektijd met ANC uit:

Tot 4,5 uur

Spreektijd met ANC aan:

Tot 5,5 uur

Frequentierespons:

20 Hz – 40 kHz

Impedantie:

16 ohm

Gevoeligheid:

106 dB SPL@1 kHz

Maximaal SPL:

96 dBA (EN50332)

Microfoongevoeligheid:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-versie (Oordopje):

5.3

Bluetooth-versie (Oplaadcase):

5.1

Bluetooth-profielversie:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Vermogen Bluetooth-zender

(Oordopje):

<10 dBm (EIRP)

Vermogen Bluetooth-zender

(Oplaadcase):

<7 dBm (EIRP)

Bluetooth-zendermodulatie

(Oordopje):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-zendermodulatie

(Oplaadcase):

GFSK

Maximale bedrijfstemperatuur:

45 °C

**NO****DETTE ER I ESKEN****APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

**SLIK BRUKES PRODUKTET**

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

**FØRSTE GANGS BRUK**

Hold (2s) | eller

**SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Andre

Velg «JBL Live Buds 3» for å koble til.

\* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

**DOBBELTILKOBLING + SYNKRONISERING**

Stereomodus | Monomodus

**FLERPUNKTSFORBINDELSE**

Maks. 2 enheter

Tapp × 1 | Hold (5s)

**KONTROLLER**

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri\*/Andre

Tapp × 1 | Tapp × 2 | Tapp × 3 |

Hold (2s)

\* Aktiver avanserte kontroller ved

å koble JBL LIVE BUDS 3 til JBL

Headphones-appen  .

**KONTROLLER**

Trykk × 1 | Sveip

**AUTOMATISK AVSPILLING /****PAUSE****VOICEAWARE****SLÅ AV****MANUELL KONFIGURERING**

Fabrikktilbakestilling

Start på nytt

Tapp × 2 | Hold (5s) | Hold (10s)

**INNSTILLINGER FOR SMART CHARGING CASE™****GJØR MER MED APPEN****LADER**

Lader gjennom en Qi-sertifisert trådløs ladepute (medfølger ikke)

**LED-ATFERD**

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

Modell (Ørepropp):

LIVE BUDS 3

(Ladeeske):

LIVE BUDS 3C

Driverstørrelse:

10 mm / 0,39" dynamisk driver

Strømforsyning:

5 V= 1 A

Ørepropp:

4,8 g pr. stk (9,6 g samlet) / 0,01 pund pr. stk (0,02 pund samlet)

Ladeeske:

69,8 g / 0,15 pund

Øreproppens batteritype:

Litium-ion-batteri (60 mAh / 3,85 V)

Ladeeskens batteritype:

Litium-ion-batteri (620 mAh / 3,8 V)

Ladetid:

2 timer når tomt

Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:

Opptil 10 timer

Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:

Opptil 8 timer

Spilletid med BT på og True

Adaptive ANC på:

Opptil 7 timer

Taletid med ANC av:

Opptil 4,5 timer

Taletid med ANC på:

Opptil 5,5 timer

Frekvensrespons:

20 Hz – 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhet:

106 dB SPL ved 1 kHz

Maksimal SPL:

96 dBA ved EN50332

Mikrofonfølsomhet:

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

Bluetooth-versjon (Ørepropp):

5.3

Bluetooth-versjon (Ladeeske):

5.1

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sendereffekt (Ørepropp):

<10 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendereffekt (Ladeeske):

<7 dBm (EIRP)

Modulering for Bluetooth-sender (Ørepropp):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Modulering for Bluetooth-sender (Ladeeske):

GFSK

Maks driftstemperatur:

45 °C

**PL****ZAWARTOŚĆ ZESTAWU****APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

**JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK**

Wypróbuj różne rozmiary, aby zyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

Przytrzymaj (2 s) | lub

**WŁĄCZANIE ZASILANIA I****ŁĄCZENIE**

Inne

Wybierz „JBL Live Buds 3”, aby nawiązać połączenie.

\* Kompatybilne ze smartfonami z systemem Android w wersji 6+

**DUAL CONNECT + SYNC**

Tryb dźwięku stereo | Tryb dźwięku mono

**POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE**

Maks. dwa urządzenia

Stuknij x 1 | Przytrzymaj (5 s)

**ELEMENTY STEROWANIA**

ANC\*

Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie)\*

TalkThru (rozmawiaj bez zdejmowania słuchawek)\*

Bixby/Siri®/Inne

Stuknij x 1 | Stuknij x 2 | Stuknij x 3 |

Przytrzymaj (2 s)

\* Włącz sterowanie

zaawansowane, łącząc słuchawki JBL LIVE BUDS 3 z aplikacją JBL Headphones .

**ELEMENTY STEROWANIA**

Naciśnij x 1 | Przeciągnij

**AUTOMATYCZNE****ODTWARZANIE /****WSTRZYMANIE****VOICEAWARE****WYŁĄCZANIE ZASILANIA****RĘCZNA KONFIGURACJA**

Przywracanie ustawień fabrycznych

Uruchom ponownie

Stuknij x 2 | Przytrzymaj (5 s) |

Przytrzymaj (10 s)

**USTAWIENIA SMART CHARGING****CASE™****WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI****APLIKACJI****ŁADOWANIE****SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Model (Słuchawka):

(Etui ładujące):

Rozmiar przetwornika:

Zasilanie:

Słuchawka:

Etui ładujące:

Typ akumulatora do słuchawek:

Typ akumulatora w etui ładującym:

Czas ładowania:

Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)

**DZIAŁANIE DIODY LED**

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

10 mm / 0,39" głośnik dynamiczny

5 V --- 1 A

4,8 g każda (9,6 g razem) / 0,01

funta każda (0,02 funta razem)

69,8 g / 0,15 funta

Akumulator litowo-jonowy

(60 mAh / 3,85 V)

Akumulator litowo-jonowy

(620 mAh / 3,8 V)

2 godz. od wyczerpania

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączonej funkcją ANC:

do 10 godz

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:

do 8 godz

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją True Adaptive ANC oraz BT:

do 7 godz

Czas rozmawiania z wyłączonej funkcją ANC:

do 4,5 godz

Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:

do 5,5 godz

Pasma przenoszenia:

20 Hz – 40 kHz

Impedancja:

16 omów

Czułość:

106 dB SPL przy 1 kHz

Maksymalne ciśnienie akustyczne

SPL:

96 dBA (ENS0332)

Czułość mikrofonu:

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

Wersja Bluetooth (Słuchawka):

5.3

Wersja Bluetooth (Etui ładujące):

5.1

Wersja profilu Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Zakres częstotliwości nadajnika

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Moc nadajnika Bluetooth

(Słuchawka):

<10 dBm (EIRP)

Moc nadajnika Bluetooth

(Etui ładujące):

<7 dBm (EIRP)

Modulacja nadajnika Bluetooth

(Słuchawka):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Modulacja nadajnika Bluetooth

(Etui ładujące):

GFSK

Maks. temperatura robocza:

45°C

PT-BR

## CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

### MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

### PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Segure por dois segundos | ou

### LIGAR E CONECTAR

Outros

Escolha "JBL Live Buds 3" para conectar.

\* Compatível com smartphone Android na versão 6 ou posterior

### DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo | Modo mono

### CONEXÃO MULTIPONTOS

Máximo de 2 dispositivos

Toque uma vez | Segure por cinco

segundos

### CONTROLES

ANC (Cancelamento de Ruídos Adaptativo)\*

Ambient Aware (permite escutar o som ambiente)\*

TalkThru (permite conversar sem desligar o som)\*

Bixby/Siri\*/Outros

Toque uma vez | Toque duas vezes |

Toque três vezes | Segure por dois segundos

\* Habilite controles avançados

conectando seu JBL LIVE

BUDS 3 ao aplicativo JBL

Headphones .

### CONTROLES

Pressione uma vez | Deslizar

### PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO

### VOICEWARE

### DESLIGA

### CONFIGURAÇÃO MANUAL

Restaura configurações de fábrica

Reiniciar

Toque duas vezes | Segure por 5 segundos | Segure por 10 segundos

### CONFIGURAÇÕES DO SMART CHARGING CASE™

### MAIS RECURSOS COM O

### APLICATIVO

### CARREGANDO

Carregamento através de uma base

de carregamento sem fio com certificação Qi (não inclusa)

### FUNCIONAMENTO DO LED

BT conectando

BT conectado

BT não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo (fone de ouvido):

LIVE BUDS 3

(estojo de carregamento):

LIVE BUDS 3C

Tamanho do driver:

Driver dinâmico de 10 mm / 0,39"

Alimentação de energia:

5 V--- 1 A

Fone de ouvido:

4,8 g por peça (9,6 g combinados) /

0,01 lbs por peça (0,02 lbs

combinados)

Estojo de carregamento:

69,8 g / 0,15 lbs

Tipo de bateria do fone de ouvido:

Bateria de íon-lítio (60 mAh /

3,85 V)

Bateria do estojo para

Bateria de íon-lítio (620 mAh /

carregamento:

3,8 V)

Tempo de carga:

até 2 horas (carga total)

Tempo de reprodução de música

com BT ligado e ANC desligado:

Até 10 horas

Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC ligado:

Até 8 horas

Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC Adaptativo (True) ligado:

Até 7 horas

Tempo de conversação com ANC desligado:

Até 4,5 horas

Tempo de conversação com o ANC ligado:

Até 5,5 horas

Resposta de frequência:

20 Hz – 40 kHz

Impedância:

16 ohms

Sensibilidade:

106 dB SPL@1 kHz

SPL máximo:

96 dBA (EN50332)

Sensibilidade do microfone:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versão Bluetooth (fone de ouvido):

5.3

Versão Bluetooth (estojo de

carregamento):

5.1

Versões de perfil Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2,

HFP V1.8

Faixa de frequência do transmissor

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potência de transmissão Bluetooth

(fone de ouvido):

<10 dBm (EIRP)

Potência de transmissão Bluetooth

(estojo de carregamento):

<7 dBm (EIRP)

Modulação de transmissão

Bluetooth (fone de ouvido):

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Modulação de transmissão

Bluetooth (estojo de carregamento):

GFSK

Temperatura máxima de uso:

45°C

**SV****DETTA FINNS I LÅDAN****APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

**HUR DE SKA SITTA**

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

**FÖRSTA ANVÄNDNINGEN**

Håll ned (2 s) | eller

**SLÅ PÅ & ANSLUT**

Övriga

Välj "JBL Live Buds 3" för att ansluta.

\* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

**DUAL CONNECT + SYNC**

Stereo-läge | Mono-läge

**FLERPUNKTSANSLUTNING**

Max 2 enheter

Tryck × 1 | Håll ned (5 s)

**KONTROLLER**

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri\*/Övriga

Tryck × 1 | Tryck × 2 | Tryck × 3 |

Håll ned (2 s)

\* Aktivera avancerade funktioner genom att ansluta dina JBL LIVE BUDS 3 till JBL Headphones-appen .

**KONTROLLER**

Tryck x 1 | Svep

**AUTOMATISK UPPSPELNING/****PAUS****VOICEAWARE****STÄNG AV****MANUELL INSTÄLLNING**

Fabriksåterställning

Restart

Tryck × 2 | Håll ned (5 s) |

Håll ned (10 s)

**INSTÄLLNINGAR FÖR SMART CHARGING CASE™****GÖR MER MED APPEN****LADDNING**

Laddning via en Qi-certifierad trådlös laddningsplatta (medföljer ej)

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

Modell (öronsäcka):

LIVE BUDS 3

(laddningsfodral):

LIVE BUDS 3C

Storlek på högtalarelement:

10 mm / 0,39 tum dynamiskt element

Strömförsörjning:

5 V= 1 A

Öronsäcka:

4,8 g/styck (9,6 g tillsammans)

Laddningsfodral:

69,8 g

Batterityp, öronsäckor:

Litiumjon (60 mAh/3,85 V)

Batterityp, laddningsfodral:

Litiumjon (620 mAh/3,8 V)

Laddningstid:

2 timmar från tomt

Musikspeltid med BT på och ANC av:

Upp till 10 timmar

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Upp till 8 timmar

**LED-FUNKTIONER**

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

Musikspeltid med BT på och True

Adaptive ANC på:

Upp till 7 timmar

Taltid med ANC av:

Upp till 4,5 timmar

Taltid med ANC på:

Upp till 5,5 timmar

Frekvensomfång:

20 Hz – 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Känslighet:

106 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

96 dBA (EN50332)

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version (öronsäcka):

5.3

Bluetooth-version (laddningsfodral):

5.1

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt

(öronsäcka):

<10 dBm (EIRP)

Bluetooth-sändarens effekt

(laddningsfodral):

<7 dBm (EIRP)

Bluetooth-sändarens modulering

(öronsäcka):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-sändarens modulering

(laddningsfodral):

GFSK

Max drifttemperatur:

45 °C

**TR****KUTU İÇERİĞİ  
UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

**NASIL TAKILIR**

Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.

**İLK KULLANIM**

Basılı Tut (2s) | veya

**GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA**

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL Live Buds 3"ü seçin.

\* Android 6 ve üzeri telefonlarla uyumludur

**İKİLİ BAĞLANTI +  
SENKRONİZASYON**

Stereo mod | Mono mod

**ÇOK NOKTALI BAĞLANTI**

En fazla 2 cihaz

Tıkla x 1 | Basılı Tut (5s)

**KONTROLLER**

ANC\*

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)\*

TalkThru (Araçlılığıyla konuşma)\*

Bixby/Siri\*/Diğerleri

Tıkla x 1 | Tıkla x 2 | Tıkla x 3 |

Basılı Tut (2s)

\* JBL LIVE BUDS 3'ünüzü JBL

Headphones uygulamasına 

bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirin.

**KONTROLLER**

1 kere tıklayın | Kaydır

**OTOMATİK OYNAT / DURAKLAT****VOICEWARE****GÜCÜ KAPATMA****MANUEL KURULUM**

Fabrika ayarları

Yeniden başlat

Tıkla x 2 | Basılı Tut (5 s) |

Basılı Tut (10 s)

**SMART CHARGING CASE™****AYARLARI****UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI****YAPIN****ŞARJ ETME**

Qi-belgeli kablosuz şarj pedi ile şarj edin (Dahil değildir)

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

Model (Kulaklık):

(Şarj kutusu):

Sürücü boyutu:

Güç kaynağı:

Kulaklık:

Şarj kutusu:

Kulaklık pil türü:

Şarj kutusu pil türü:

Şarj süresi:

BT açıkken ve ANC kapalıyken

müzik çalma süresi:

**LED HAREKETLERİ**

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Charging

Tam şarj oldu

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü

5 V== 1 A

4,8 g bir adet (9,6 g iki adet) / 0,01

lbs bir adet (0,02 lbs iki adet)

69,8 g / 0,15 lbs

Lityum-iyon Pil (60 mAh / 3,85 V)

Lityum-iyon Pil (620 mAh / 3,8 V)

Şarjı tamamen tükendikten

sonra 2 saat

10 saate kadar

BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:

8 saate kadar

BT ve Gerçek Uyarlanabilir ANC açıkken müzik çalma süresi:

7 saate kadar

ANC kapalıyken konuşma süresi:

4,5 saate kadar

ANC açıkken konuşma süresi:

5,5 saate kadar

Frekans aralığı:

20 Hz - 40 kHz

Empedans:

16 ohm

Hassasiyet:

106 dB SPL@1 kHz

Maksimum SPL:

96 dBA (EN50332)

Mikrofon hassasiyeti:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth sürümü (Kulaklık):

5.3

Bluetooth sürümü (Şarj kutusu):

5.1

Bluetooth profil sürümü:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth verici frekans aralığı:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth verici gücü (Kulaklık):

<10 dBm (EIRP)

Bluetooth verici gücü (Şarj kutusu):

<7 dBm (EIRP)

Bluetooth verici modülasyonu (Kulaklık):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth verici modülasyonu (Şarj kutusu):

GFSK

Maksimum çalışma sıcaklığı:

45 °C

RU

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

## КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

## ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Удерживайте (2 сек) | или

## ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Прочее

Выберите «JBL Live Buds 3» для подключения.

\* Совместимость с телефонами Android 6+

## ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим | Монорежим

## МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Максимум 2 устройства

Коснитесь 1 раз |

Удерживайте (5 сек)

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ANC (Активное

шумоподавление)\*

Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)\*

TalkThru (понижение громкости

для общения)\*

Vixby / Siri® / Прочее

Коснитесь 1 раз | Коснитесь

2 раза | Коснитесь 3 раза |

Удерживайте (2 сек)

\* Подключите дополнительные

элементы управления при

подключении наушников

JBL LIVE BUDS 3 к приложению

JBL Headphones 

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Нажмите 1 раз | Смахните

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И

## ПРИОСТАНОВКА

## VOICEWARE

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ

## РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Сброс до заводских настроек

Перезапустить

Коснитесь 2 раза | Удерживайте

(5 сек) | Удерживайте (10 сек)

## НАСТРОЙКИ SMART CHARGING CASE™

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С

## ПРИЛОЖЕНИЕМ

## ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью

беспроводной зарядной

площадки с сертификацией

Qi (не входит в комплект

поставки)

## СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение BT

Подключение по BT

установлено

Подключение по BT не

установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжены

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель (наушники):

LIVE BUDS 3

(зарядный футляр):

LIVE BUDS 3C

Размер мембраны:

мембрана динамика 10 мм /

0,39 дюйма

Источник питания:

5 В --- 1 А

Наушники:

4,8 г / шт. (9,6 г в комплекте) /

0,01 фунта / шт. (0,02 фунта в

комплекте)

Зарядный футляр:

69,8 г / 0,15 фунта

Тип аккумулятора наушников:

литий-ионный аккумулятор

(60 мАч / 3,85 В)

Тип аккумулятора зарядного футляра:

литий-ионный аккумулятор

(620 мАч / 3,8 В)

Время зарядки:

2 ч. после полной разрядки

Время воспроизведения музыки с

включенным BT и выключенным ANC: до 10 ч

Время воспроизведения музыки с

включенными BT и ANC: до 8 ч

Время воспроизведения музыки

при включенных функциях BT и True

Adaptive ANC (Полностью адаптивное

активное шумоподавление): до 7 ч

Время разговора с выключенным ANC: до 4,5 ч

Время разговора с включенным ANC: до 5,5 ч

Частотная характеристика: 20 Гц - 40 кГц

Сопротивление: 16 Ом

Чувствительность: 106 дБ УЗД при 1 кГц

Макс. уровень звукового давления: 96 дБА (EN50332)

Чувствительность микрофона: -38 дБВ/Па при 1 кГц

Версия Bluetooth (наушники): 5.3

Версия Bluetooth (зарядный футляр): 5.1

Версия профиля Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Частотный диапазон

передатчика Bluetooth: 2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

Мощность передатчика

Bluetooth (наушники): < 10 дБ/мВт (ЭИИМ)

Мощность передатчика

Bluetooth (зарядный футляр): < 7 дБ/мВт (ЭИИМ)

Модуляция передатчика Bluetooth

(наушники): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Модуляция передатчика Bluetooth

(зарядный футляр): GFSK

Максимальная температура

эксплуатации: 45 °C

## ZH-CN

### 产品清单

### 应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

### 佩戴方法

尝试不同尺寸的耳塞套，以实现更好的贴合和音频性能。

### 首次使用

按住（2秒）|或

### 开启和连接

其他

选择“JBL Live Buds 3”以连接。

\*与运行 Android 6 以上版本的手机兼容

### 双路连接+同步

立体声模式|单声道模式

### 多点连接

最多2台设备

点击1次|按住（5秒）

### 控制

ANC（主动降噪）\*

Ambient Aware（环境感知）\*

TalkThru（自由通话）\*

Bixby/Siri®/其他

点击1次|点击2次|

点击3次|按住（2秒）

\*将你的 JBL LIVE BUDS 3 连

接到 JBL Headphones APP 应用程序  以启用高级控制。

### 控制

按1下|滑动

自动播放/暂停

语音感知

关闭

手动设置

恢复出厂设置

重启

点击2次|

按住（5秒）|

按住（10秒）

### SMART CHARGING CASE™ 设置

探索更多功能

### 充电

通过经 Qi 认证的无线充电板（不随附）充电

### LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

### 技术规格

型号（耳机）：

LIVE BUDS 3

（充电盒）：

LIVE BUDS 3C

驱动单元尺寸：

10 mm / 0.39" 动圈驱动单元

电源：

5V---1 A

耳机：

一只 4.8 g（一副 9.6 g） /

一只 0.01 lbs（一副 0.02 lbs）

充电盒：

69.8 g / 0.15 lbs

耳机电池类型：

锂离子电池（60 mAh /

3.85V）

充电盒电池类型：

锂离子电池（620 mAh /

3.8V）

充电时间：

2小时（从空电量到

充满）

开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间：

长达10小时

开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间：

长达8小时

开启蓝牙和完全自适应

主动降噪时的音乐播放

时间：

长达7小时

关闭主动降噪时的通话

时间：

长达4.5小时

开启主动降噪时的通话

时间：

长达5.5小时

频率响应：

20 Hz – 40 kHz

阻抗：

16 ohm

灵敏度：

106 dB SPL@1 kHz

最大 SPL 声压级：

96 dBA (EN50332)

麦克风灵敏度：

-38 dBV/Pa@1 kHz

蓝牙版本（耳机）：

5.3

蓝牙版本（充电盒）：

5.1

蓝牙配置文件版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2

蓝牙发射器频率范围：

、HFP V1.8

蓝牙发射器功率

（耳机）：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率

（充电盒）：

小于 10 dBm (EIRP)

蓝牙发射器调制

（耳机）：

小于 7 dBm (EIRP)

蓝牙发射器调制

（充电盒）：

GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8DPSK

最高运行温度：

GFSK

45 °C

## ZH-TW

### 包裝盒內物品

#### 應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

#### 如何佩戴

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

#### 首次使用

按住 (2 秒) | 或

#### 開機並連接

其他

選擇「JBL Live Buds 3」以進行連接。

\* 與執行 6+ 的 Android 手機相容

#### 雙重連接 + 同步

立體聲模式 | 單聲道模式

#### 多點連接

最多 2 個裝置

輕觸一下 | 按住 (5 秒)

#### 控制鈕

ANC (主動降噪) \*

Ambient Aware (環境感知) \*

TalkThru (自由通話) \*

Bixby/Siri®/其他

輕觸一下 | 輕觸兩下 | 輕

觸三下 | 按住 (2 秒)

\* 透過將 JBL LIVE BUDS 3

連接至 JBL Headphones 應

用程式 ，啟用進階

控制。

#### 控制鈕

按一下 | 劃動

自動播放/暫停

#### VOICEAWARE

關機

#### 手動設定

原廠重設

重新啟動

輕觸兩下 |

按住 (5 秒) |

按住 (10 秒)

#### SMART CHARGING CASE™ 設定 藉此應用程式做更 多的事

#### 充電

透過 Qi 認證的無線充電板 (未隨附) 進行充電

#### 技術規格

型號 (耳機) :

LIVE BUDS 3

(充電盒) :

LIVE BUDS 3C

驅動器尺寸 :

10 mm / 0.39" 動態驅動器

電源 :

5V==1 A

耳機 :

每隻 4.8 g (兩隻 9.6 g) /  
每隻 0.01 lbs (兩隻 0.02 lbs)

充電盒 :

69.8 g / 0.15 lbs

耳機電池類型 :

鋰離子電池 (60 mAh/3.85V)

充電盒電池類型 :

鋰離子電池 (620 mAh/3.8V)

充電時間 :

從無電量到充滿需 2 小時

在藍牙開啟及主動降噪關

閉時的音樂播放時間 :

長達 10 小時

在藍牙及主動降噪均開啟

時的音樂播放時間 :

長達 8 小時

#### LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

在藍牙及真正自適應主動  
降噪均開啟時的音樂播

放時間 :

長達 7 小時

在主動降噪關閉時的談

話時間 :

長達 4.5 小時

在主動降噪開啟時的談

話時間 :

長達 5.5 小時

頻率回應 :

20 Hz – 40 kHz

阻抗 :

16 歐姆

靈敏度 :

106 dB SPL@1 kHz

最大 SPL :

96 dBA (EN50332)

麥克風靈敏度 :

-38 dBV/Pa@1 kHz

藍牙版本 (耳機) :

5.3

藍牙版本 (充電盒) :

5.1

藍牙設定檔版本 :

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、  
HFP V1.8

藍牙發射機頻率範圍 :

2.4 GHz - 2.4835 GHz

藍牙發射機功率

(耳機) :

<10 dBm (EIRP)

藍牙發射機功率

(充電盒) :

<7 dBm (EIRP)

藍牙發射機調變

(耳機) :

GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8DPSK

藍牙發射機調變

(充電盒) :

GFSK

最大操作溫度 :

45°C

**ID****ISI KOTAK****APLIKASI**

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

**CARA PEMAKAIAN**

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

**PENGUNAAN PERTAMA**

Tahan (2 dtk) | atau

**MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN**

Lainnya

Pilih "JBL Live Buds 3" untuk menyambungkan.

\* Kompatibel dengan ponsel Android dengan sistem 6+

**PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA**

Mode Stereo | Mode Mono

**SAMBUNGAN BANYAK TITIK**

Maksimum 2 perangkat

Ketuk × 1 | Tahan (5 dtk)

**KONTROL**

ANC (Penghilang Derau Aktif)\*  
Ambient Aware (Sadar Sekitar)\*  
TalkThru (Mode Percakapan)\*  
Bixby/Siri\*/Lainnya

Ketuk × 1 | Ketuk × 2 | Ketuk × 3 |  
Tahan (2 dtk)

\* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL LIVE BUDS 3 ke aplikasi JBL Headphones .

**KONTROL**

Tekan × 1 | Geser

**PUTAR/JEDA OTOMATIS****VOICEAWARE****MEMATIKAN****PENGATURAN MANUAL**

Atur ulang ke pengaturan pabrik  
Mulai Ulang

Ketuk × 2 | Tahan (5 dtk) |

Tahan (10 dtk)

**PENGATURAN SMART CHARGING CASE™****KEGUNAAN LAIN APLIKASI****PENGISIAN DAYA**

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang sudah bersertifikasi Qi (Tidak disertakan)

**POLA LED**

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

**SPESIFIKASI TEKNIS**

Model (Earbud):

LIVE BUDS 3

(Casing pengisi daya):

LIVE BUDS 3C

Ukuran driver:

Driver Dinamis 10 mm/0,39"

Catu daya:

5 V --- 1 A

Earbud:

4,8 g per buah (total 9,6 g)/  
0,01 lbs per buah (total 0,02 lbs)

Casing pengisi daya:

69,8 g/0,15 lbs

Tipe baterai earbud:

Baterai litium-ion (60 mAh/  
3,85 V)

Tipe baterai casing pengisi daya:

Baterai litium-ion (620 mAh/  
3,8 V)

Lama pengisian daya:

2 jam dari keadaan kosong

Waktu pemutaran musik dengan

BT aktif dan ANC nonaktif:

Hingga 10 jam

Waktu pemutaran musik dengan  
BT aktif dan ANC aktif:

Hingga 8 jam

Lama pemutaran musik saat BT  
aktif dan True Adaptive ANC aktif:

Hingga 7 jam

Waktu bicara dengan ANC nonaktif:

Hingga 4,5 jam

Waktu bicara dengan ANC aktif:

Hingga 5,5 jam

Respons frekuensi:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Sensitivitas:

106 dB SPL@1 kHz

SPL Maksimum:

96 dBA (EN50332)

Sensitivitas mikrofon:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versi Bluetooth (Earbud):

5.3

Versi Bluetooth

(Casing pengisi daya):

5.1

Versi profil Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar Bluetooth (Earbud):

<10 dBm (EIRP)

Daya pemancar Bluetooth

(Casing pengisi daya):

<7 dBm (EIRP)

Modulasi pemancar Bluetooth

(Earbud):

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

Modulasi pemancar Bluetooth

(Casing pengisi daya):

GFSK

Suhu pengoperasian maksimum:

45 °C

JP

## 同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

## 装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

## 初めての使用

長押しする (2秒間) | または

## 電源オン&接続

その他  
接続するには  
「JBL Live Buds 3」を選択します。

\*Android OSバージョン6以上に対応

デュアルコネクト+Sync  
ステレオモード | モノラルモード

## マルチポイント接続

最大2台のデバイス  
タップx1 | 長押しする (5秒間)

## 操作

ANC (アクティブノイズキャンセリング)\*  
アンビエントアウェア\*  
トークスルー\*

Bixby / Siri\* / その他

タップx1 | タップx2 |  
タップx3 | 長押しする (2秒間)

\*JBL HeadphonesアプリにJBL LIVE BUDS 3を接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です📱。

## 操作

押すx1 | スワイプ  
自動再生 / 一時停止  
ボイスアウェア  
電源オフ

## 手動での設定

初期化  
再起動  
タップx2 |  
長押しする (5秒間) |  
長押しする (10秒間)  
スマート充電ケース  
の設定  
アプリでさらに多くの  
ことができます  
充電する

## 技術仕様

型番 (イヤホン) :  
(充電ケース) :  
ドライバーサイズ :

電源 :  
イヤホン本体重量 :

充電ケース :  
イヤホンの電池タイプ :

充電ケースの電池タイプ :

充電時間 :  
BTオン、ANCオフでの音楽再生時間 :

Qi認定ワイヤレス充電デバイス (別売)  
で充電中  
**LEDの動作**  
BTに接続中  
BT接続済み  
BT未接続  
バッテリー残量少  
充電中  
充電完了

LIVE BUDS 3  
LIVE BUDS 3C  
10mmダイナミック  
ドライバー

5V=1A  
左右各約4.8g (合計  
約9.6g)

リチウムイオンバッテリー  
(60mAh/3.85V)  
リチウムイオンバッテリー  
(620mAh/3.8V)  
約2時間

最大約10時間

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間 :  
BTとTrue Adaptive ANCをオンにした状態での音楽再生時間 :  
ANCをオフにした状態での通話時間 :  
ANCをオンにした状態での通話時間 :  
周波数特性 :  
インピーダンス :  
出力音圧レベル :  
最大音圧レベル :  
マイクの出力音圧レベル :  
Bluetoothバージョン (イヤホン) :  
Bluetoothバージョン (充電ケース) :  
Bluetoothプロファイルバージョン :  
Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域 :  
Bluetooth対応トランスミッター出力 (イヤホン) :  
Bluetooth対応トランスミッター出力 (充電ケース) :  
Bluetooth対応トランスミッター変調 (イヤホン) :  
Bluetooth対応トランスミッター変調 (充電ケース) :  
最大動作保証温度 :

最大約8時間

最大約7時間

最大約4.5時間

最大約5.5時間

20Hz~40kHz

16Ω

106dB SPL@1kHz

96dBA (EN50332)

-38dBV/Pa@1kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、  
HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

10dBm未満 (EIRP)

7dBm未満 (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

GFSK

45°C

**KO****구성품****앱**

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

**착용 방법**

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 다양한 사이즈를 시도해보세요.

**처음 사용**

밀기(2초)| 또는 전원 켜기 & 연결

**기타**

연결할 "JBL Live Buds 3"를 선택합니다.

\* 6+를 실행 중인 Android 휴대폰과 호환 가능

**듀얼 커넥트 + 동기화**

스테레오 모드 | 모노 모드

**멀티포인트 연결**

최대 2대의 장치까지 연결  
1회 탭하기 | 밀기(5초)

**제어**

ANC(액티브 노이즈

캔슬링)\*

Ambient Aware(주변 소리 듣기)\*

TalkThru(토크스루)\*

Bixby/Siri\*/기타

1회 탭하기 | 2회 탭하기 | 3회 탭하기 | 밀기(2초)

\* JBL LIVE BUDS 3를

JBL Headphones 앱에

연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

**제어**

1회 누르기 | 살짝 밀기

자동 재생/일시 중지

**VOICEAWARE**

전원 끄기

수동 설정

공장 초기화

재시작

2회 탭하기 | 밀기(5초) |

밀기(10초)

**SMART CHARGING CASE™ 설정**

앱으로 더 많은 기능 즐기기

**충전**

Qi 인증 무선 충전 패드로

충전(미제공)

**기술 사양**

모델(이어버드):

(충전 케이스):

드라이버 크기:

전원 공급 장치:

이어버드:

충전 케이스:

이어버드 배터리 유형:

충전 케이스 배터리 유형:

충전 시간:

BT 설정 및 ANC 해제 시 음악

재생 시간:

**LED 동작**

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

10mm/0.39" 다이내믹

드라이버

5V= 1A

한쪽 4.8g(양쪽 9.6g)/

한쪽 0.011lbs(양쪽 0.021lbs)

69.8g/0.151lbs

리튬 이온 배터리

(60mAh/3.85V)

리튬 이온 배터리

(620mAh/3.8V)

배터리 방전부터 2시간

최대 10시간

BT 및 ANC 설정 시 음악

재생 시간:

BT 및 트루 어댑티브 ANC

(액티브 노이즈 캔슬링) 사용

시 음악 재생 시간:

ANC 해제 시 통화 시간:

ANC 설정 시 통화 시간:

주파수 응답:

임피던스:

민감도:

최대 SPL:

마이크 민감도:

Bluetooth 버전(이어버드):

Bluetooth 버전(충전 케이스):

Bluetooth 프로파일 버전:

Bluetooth 송신기 주파수 범위:

Bluetooth 송신기 출력

(이어버드):

Bluetooth 송신기 출력

(충전 케이스):

Bluetooth 송신기 변조

(이어버드):

Bluetooth 송신기 변조

(충전 케이스):

최대 작동 온도:

최대 8시간

최대 7시간

최대 4.5시간

최대 5.5시간

20Hz~40kHz

16Ω

106dB SPL@1kHz

96dBA(EN50332)

-38dBV/Pa@1kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<10dBm(EIRP)

<7dBm(EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45°C

**MM**

**ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်**

**ပစ္စည်းများ**

**အက်ပ်**

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို

အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများ

ကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နား

ဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို

စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

**တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း**

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်

နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို

ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုး

မျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

**ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြု**

**ခြင်း**

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန် |

သို့မဟုတ်

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်

ခြင်း

အခြား

"JBL Live Buds 3" ကို ချိတ်ဆက်

ရန် ရွေးချယ်ပါ။

\* ဗားရှင်း 6 အထက်ကို

အသုံးပြုထားသည့် Android

ဖုန်းများ

**နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ**

စတီရီယိုမုဒ် | မိုနိုမုဒ်

ကိရိယာတစ်ခုထက်ပို၍

ချိတ်ဆက်ခြင်း

ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများ

ဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်.)

ဖိထားရန်

**ထိန်းချုပ်မှုများ**

ANC\*

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်

ဂရုပြုမုဒ်)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri\*/အခြား

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | ၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် |

၃ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၂ စက္ကန့်.) ဖိ

ထားရန်

\* သင့် JBL LIVE BUDS 3 ကို

JBL Headphones အက်ပ်  နှင့်

ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်

မြင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်

လှစ်အသုံးပြုပါ။

**ထိန်းချုပ်မှုများ**

၁ ကြိမ်နှိပ်ပါ | ပွတ်ဆွဲခြင်း

အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တရပ်တန့်

**VOICEWARE**

ပါဝါပိတ်

ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်

သတ်မှတ်ခြင်း

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်

သတ်မှတ်ခြင်း

ပြန်လည်စတင်ရန်

၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်.)

ဖိထားရန် | (၁၀ စက္ကန့်.)

ဖိထားရန်

**SMART CHARGING CASE™**

ဆက်တင်များ

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမို

အသုံးပြုနိုင်ပါသည်

အားသွင်းခြင်း

Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့

အားသွင်းပတ်ထံ မှတစ်ဆင့်

အားသွင်းခြင်း (ထည့်သွင်း

ပေးမထားပါ)

**LED ပြသမှုပုံစံများ**

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

<b>TECH SPEC</b>	
မော်ဒယ် (နားကြပ်ဖု)-	LIVE BUDS 3
(အားသွင်းဗူး)-	LIVE BUDS 3C
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၁၀ မီလီမီတာ/၀.၃၉ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V==1A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၄.၈ ဂရမ် (တစ်စုံလျှင် ၉.၆ ဂရမ်) / တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁ ပေါင် (တစ်စုံလျှင် ၀.၀၂ ပေါင်)
အားသွင်းဗူး-	၆၉.၈ ဂရမ်/၀.၁၅ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ဘက်ထရီ (60 mAh/3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွဲအိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ဘက်ထရီ (620 mAh/3.8 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝ အားကုန်ခမ်း နေသည့် အခြေအနေ မှ ၂ နာရီ

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်း ဖွင့်ချိန်-	10 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့် နိုင်သည့်ကြာချိန်-	8 နာရီအထိ
BT နှင့် အစစ်အမှန် ချိန်ကိုက် ပြောင်းလဲပေးသည့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	7 နာရီအထိ
ANC ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	4.5 နာရီအထိ
ANC ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	5.5 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz – 40 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	106 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	96 dBA (EN50332)
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth ဗားရှင်း (နားကြပ်ဖု)-	5.3
Bluetooth ဗားရှင်း (အား သွင်းဗူး)-	5.1

Bluetooth ပရိုတိုကော့စ် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကြိမ်နှုန်း အဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှတ်ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား (နားကြပ်ဖု)-	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှတ်ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား (အားသွင်းဗူး)-	<7 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှတ်ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု (နားကြပ်ဖု)-	GFSK၊ π/4-DQPSK၊ 8DPSK
Bluetooth ထုတ်လွှတ် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု (အားသွင်းဗူး)-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45 °C

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث و  
True Adaptive ANC (إلغاء الضجيج النشط

التوازي الحقيقي) على:

وقت التحدث مع إيقاف تشغيل ANC  
(إلغاء الضجيج النشط):

وقت التحدث مع تشغيل ANC  
(إلغاء الضجيج النشط):

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار Bluetooth (سماعة الأذن):

إصدار Bluetooth (علبة الشحن):

إصدار ملف تعريف Bluetooth:

النطاق الترددي لمُرسل Bluetooth:

قدرة جهاز إرسال Bluetooth

(سماعة الأذن):

قدرة جهاز إرسال Bluetooth

(علبة الشحن):

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth

(سماعة الأذن):

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth

(علبة الشحن):

درجة حرارة التشغيل القصوى:

حتى 7 ساعات

حتى 4.5 ساعات

حتى 5.5 ساعات

20 هرتز - 40 كيلو هرتز

16 أوم

106 ديسيبيل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

96 ديسيبيل (عند EN50332)

-38 ديسيبيل فولت/باسكال على

1 كيلو هرتز

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2,

HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

>10 ديسيبيل ميلي واط (EIRP)

>7 ديسيبيل ميلي واط (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 درجة مئوية

مزودة بتقنية ثني معتمدة (غير مرفقة)

أحماط مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

المواصفات التقنية

الموديل (سماعة الأذن):

(علبة الشحن):

حجم المُشغّل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

سماعة الأذن:

علبة الشحن:

نوع بطارية سماعة الأذن:

نوع بطارية علبة الشحن:

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل

تقنية BT وإيقاف تشغيل خاصة ANC

(إلغاء الضجيج النشط):

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية BT

وتشغيل خاصة ANC (إلغاء الضجيج النشط): حتى 8 ساعات

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

مُشغل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة

5 فولت --- 1 أمبير

4.8 جم لكل سماعة (9.6 جم

للأثنين معًا)/0.01 رطل لكل سماعة

(0.02 رطل للأثنين معًا)

69.8 غم/0.15 رطل

بطارية ليثيوم أيون (60 ملي أمبير في

الساعة/3.85 فولت)

بطارية ليثيوم أيون (620 ملي أمبير في

الساعة/3.8 فولت)

2 ساعة عندما تكون فارغة

حتى 10 ساعات

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند

الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الإرتداء

جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ

أنقى وأداء أفضل.

الاستخدام الأول

استمرز الضغط (2 ثوانٍ) | أو

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

احتر "JBL Live Buds 3" للتوصيل.

\* متوافق مع أجهزة الأندرويد التي تعمل

على نظام تشغيل أندرويد 6 فما فوق

التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو | وضع أحادي

اتصال متعدد النقاط

جهازان بحد أقصى

1 ضغطات | استمرز الضغط (5 ثوانٍ)

أدوات التحكم

ANC (إلغاء الضجيج النشط)\*

Ambient Aware (الإدراك بالمحيط)\*

TalkThru (تهدئة الموسيقى)\*

i/Siri/Bixby/أخرى

1 ضغطات | 2 ضغطات | 3 ضغطات

استمرز الضغط (2 ثوانٍ)

\* احرص على تمكين أدوات التحكم

المتقدمة عن طريق توصيل

JBL LIVE BUDS 3 بتطبيق

JBL Headphones

أدوات التحكم

ضغط واحدة | سحب

التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

VOICEAWARE

إيقاف التشغيل

الإعداد اليدوي

إعادة ضبط المصنع

إعادة التشغيل

2 ضغطات | استمرز الضغط (5 ثوانٍ) |

استمرز الضغط (10 ثوانٍ)

إعدادات SMART CHARGING CASE™

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارٍ الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية

זמן השמעת מוזיקה עם BT ו-ANC פועלים:  
זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-True Adaptive ANC מופעל:  
זמן שיחה עם ANC כבוי:  
זמן שיחה עם ANC מופעל:  
תגובת תדר:  
עכבה:  
רגישות:  
דרגת SPL מירבית:  
רגישות מיקרופון:  
גרסת Bluetooth (אוזניות כפתור):  
גרסת Bluetooth (מארז טעינה):  
גרסת פרופיל Bluetooth:  
טווח תדרים של משדר Bluetooth:  
עוצמת משדר Bluetooth (אוזניות כפתור):  
עוצמת משדר Bluetooth (מארז טעינה):  
אפנון משדר Bluetooth (אוזניות כפתור):  
אפנון משדר Bluetooth (מארז טעינה):  
טמפרטורת מרבית להפעלה:

עד 8 שעות

עד 7 שעות

עד 4.5 שעות

עד 5.5 שעות

20 Hz - 40 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

96 dBA (EN50332)

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

< 7 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45°C

הגדרות

SMART CHARGING CASE™

אפשרויות נוספות הזמינות

באפליקציה

טעינה

טעינה באמצעות משטח

טעינה אלחוטי עם אישור Qi

(לא כלול)

מפרט טכני

דגם (אוזניות כפתור):

(מארז טעינה):

גודל דרייבר:

מתח:

אוזניות כפתור:

מארז טעינה:

סוג סוללת אוזניות כפתור:

סוג סוללת נרתיק הטעינה:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה עם BT

פועל ו-ANC כבוי:

תפקוד נורית חיוי LED

מתחבר ל-BT (בלוטות')

BT (הבלוטות') מחובר

אינו מחובר ל-BT (בלוטות')

סוללה חלשה

טעינה

סוללה טעונה במלואה

LIVE BUDS 3

LIVE BUDS 3C

דרייבר דינמי 10 מ"מ

5 וולט --- 1 אמפר

4.8 גרם ליחידה

(9.6 גרם ביחד)

69.8 גרם

סוללת ליתיום-יון

(3.85/60 mAh וולט)

סוללת ליתיום-יון

(3.8/620 mAh וולט)

שעתיים ממצב ריק

עד 10 שעות

HE

מה יש בקופסה

אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר וגם

התאמה אישית של חוויית

ההאזנה, הכל באמצעות

אפליקציה חינמית זו.

כיצד לענוד

נסו מידות שונות לקבלת

התאמה וביצועי שמע

מושלמים.

שימוש בפעם הראשונה

לחיצה ממושכת (שתי

שניות) | או

הפעלה וחיבור

אחרים

יש לבחור "JBL Live Buds 3" כדי

להתחבר.

\* תואם לטלפוני Android

שמריצים +6

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו | מצב מונו

חיבור רב-נקודתי

שני מכשירים לכל היותר

הקשה אחת | לחיצה ממושכת

(חמש שניות)

לפקודות

\*ANC

Ambient Aware (מדעות

לסביבה)\*

\*TalkThru

/Bixby\*/Siri/אחרים

הקשה אחת | שתי הקשות

| שלוש הקשות | לחיצה

ממושכת (שתי שניות)

\* ניתן לאפשר פקדים

מתקדמים על ידי חיבור

JBL LIVE BUDS 3 לאפליקציית

JBL Headphones

לפקודות

לחיצה אחת | החלק

הפעלה אוטומטית/השהיה

VOICEAWARE

כיבוי

הגדרה ידנית

איפוס להגדרות היצרן

הפעלה מחדש

שתי הקשות |

לחיצה ממושכת (5 שניות) |

לחיצה ממושכת (10 שניות)



**To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.**

- FR** pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA** For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE** Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL** Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε τη πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES** Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI** Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

**HU** Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.

**IT** Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

**NL** Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

**NO** For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelserforhold.

**PL** Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

**PT-BR** Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

**SV** För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

**TR** Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

**RU** Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

**ZH-CN** 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

**ZH-TW** 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

**ID** Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

**JP** バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

**KO** 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

**MM** တတ္ထရီသက်တမ်းတိုတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် တတ္ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ တတ္ထရီ သက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

**AR** لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

**HE** כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.

### **ISED RF Exposure Information and Statement**

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The SAR limit of Canada is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-LIVEBUDS3) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for use when properly worn on the body is 0.17 W/Kg.

Device types: (IC: 6132A-LIVEBUDS3C) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for use when properly worn on the body is 0.04 W/Kg.

### **Head operation**

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-LIVEBUDS3

### **Body operation**

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-LIVEBUDS3C

### **Renseignements et énoncé sur l'exposition aux RF d'ISDE**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'ISDE définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit appliquer les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité à l'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

La limite de DAS au Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC: 6132A-LIVEBUDS3) a également été testé par rapport à cette limite de DAS. Selon cette norme, la valeur de DAS la plus élevée constatée lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 0,17 W/kg.

Types d'appareils : (IC: 6132A-LIVEBUDS3C) a également été testé par rapport à cette limite de DAS. Selon cette norme, la valeur de DAS la plus élevée constatée lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 0,04 W/kg.

### **Utilisation près de la tête**

L'appareil a été soumis à un test typique de manipulation de la tête. Afin de se conformer aux exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation minimale de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille de l'utilisateur et le produit (y compris l'antenne). Une exposition de la tête qui ne répond pas à ces exigences peut ne pas répondre aux exigences d'exposition aux RF et doit être évitée. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC : 6132A-LIVEBUDS3

### **Utilisation sur le corps**

L'appareil a été testé pour des opérations typiques sur le corps où le produit a été maintenu à une distance d'attachement de 5 mm du corps. La non conformité aux restrictions ci-dessus peut créer une infraction aux directives relatives à l'exposition RF de la IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC : 6132A-LIVEBUDS3C

**⚠ WARNING**

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



018-240018(Earbud)  
018-240019(Charging case)



Li-ion 00

**For Charging case:**

FCC ID: APILIVEBUDS3C

IC: 6132A-LIVEBUDS3C

WPC: 100-205kHz

**For Earbud:**

FCC ID: APILIVEBUDS3

IC: 6132A-LIVEBUDS3



**FR**

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

## 警告:

仅允许使用制造商认可的电池。用错误型号的电池更换可能使安全防护失效,会有爆炸、火灾等危险。

请勿将电池放置于极高温环境中,如日照、火、微波炉、烤箱等,否则可能会导致爆炸,或泄漏可燃液体或气体。

请勿拆解、撞击、挤压或切割电池,严禁使用尖锐物、螺丝刀等触碰、撬电池,以上操作可能会导致爆炸。

请勿将电池置于极低气压环境下,否则可能导致电池爆炸或泄漏可燃液体和气体。

若电池出现严重膨胀,请勿继续使用。

**充电盒** CMIIT ID: 24J998309550

**耳机** CMIIT ID: 24J998300230

**制造商:** Harman International Industries, Incorporated

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP\_JBL\_LIVE BUDS 3\_Global\_QSG\_SOP\_V8

---

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda JBL, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-tune-buds-3-srebrne-akcija-cena/>